

Einbauanleitung für Navigationst Konsole

Ford Focus C-Max Bj. 2003 →

Achtung!

Achten Sie aus Sicherheitsgründen beim Befestigen der Konsole (beim Bohren und Schrauben) auf den Verlauf von vorhandenen, insbesondere nicht sichtbaren Kabelsträngen, Leitungen und anderen Komponenten, die sich im Montagereich befinden! Die Konsole und die darauf zu befestigenden Anbauteile sind so zu montieren, dass für die Fahrzeuginsassen keine Verletzungsgefahr (z.B. durch scharfe Kanten) entsteht.

Installation Instructions for Navigation Console

Ford Focus C-Max MY 2003 →

Caution!

Due to safety reasons pay attention to the course of existing, also non-visible cables, wires and other components which are situated in the installation area! The console and the components are to be installed in such a way that for the passengers no dangers of injury (i.e. by sharp edges) develop.

Abbildung 1:

Das Ablagefach öffnen.
Die Verkleidung links vom Ablagefach mit einem flachen Gegenstand (z. B. Kunststoffkeil) vorsichtig herausheben und zur Seite legen.
Die zwei Originalschrauben (siehe Pfeile) herausdrehen

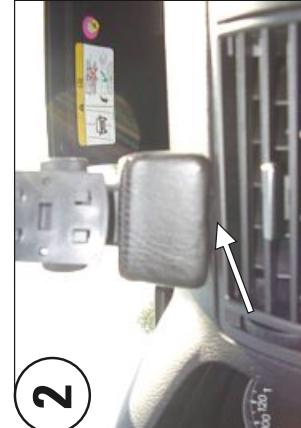
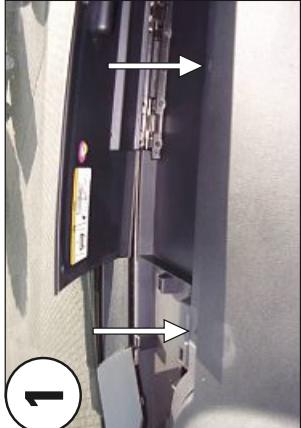


Abbildung 2:

Die Konsole wie abgebildet aufsetzen.
Dabei das vordere Blech der Konsole (siehe Pfeil) in den Armaturenspalt eindrücken.

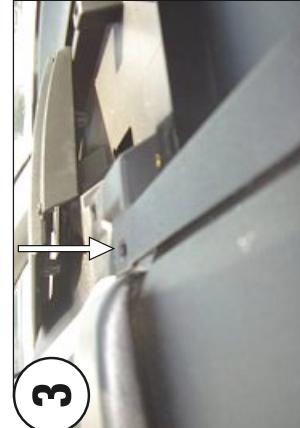


Abbildung 3:

Das hintere Blech der Konsole in den Spalt eindrücken (siehe Pfeil).



Abbildung 4:
Alle ausgebauten Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder einbauen.

Instructions d'installation pour la console de navigation

Ford Focus C-Max
année de construction 2003 →

Attention !

Lors de la fixation de la console (lors du perçage et du vissage), faites attention, pour des raisons de sécurité, au parcours de câbles ou lignes non visibles ou d'autres composants situés dans la zone de montage.
La console et les pièces à fixer doivent être installées de telle sorte qu'aucun risque de blessures (provoquées, par exemple, par des arrêtes coupantes) ne puisse menacer les occupants du véhicule.

Illustration 1:

Ouvrez le vide-pochette.
Enlevez avec précaution le revêtement gauche du vide-pochette avec un objet plat (par ex. une cale en plastique) et déposez-le sur le côté.
Dévissez les deux vis d'origine cf. la flèche).

Illustration 2:

Attachez la console à la planche de bord comme indiqué.

Pressez la partie métallique de la console (voir flèche) dans l'espace entre la planche de bord et la console.

Illustration 3:

Push the back sheet metal of the console into the dashboard gap (see arrow).

Illustration 4:

Replace all parts.
Replace all parts.

Illustration 1 :
Ouvrez le vide-pochette.
Enlevez avec précaution le revêtement gauche du vide-pochette avec un objet plat (par ex. une cale en plastique) et déposez-le sur le côté.
Dévissez les deux vis d'origine cf. la flèche).

Illustration 2 :
Posez la console comme il est illustré.
Pour cela, enfoncez la tôle avant de la console (cf. la flèche) dans la fente de l'armature.

Illustration 3 :

Enforcez la tôle arrière de la console dans la fente (cf. la flèche).
Illustration 4 :
Réinstallez toutes les pièces démontées dans l'ordre inverse.